

**ENTE NAZIONALE PER L'AVIAZIONE CIVILE***Bando di gara per appalto del servizio di formazione  
linguistica - Corsi di lingua inglese*

1. **Amministrazione aggiudicatrice:** Ente Nazionale per l'Aviazione Civile - Direzione Centrale Amministrazione e Finanza - Direzione Contratti, Viale del Castro Pretorio n. 118, 00185 Roma, tel. 06 445961, fax 06 44596431, posta elettronica [contratti@enac.rupa.it](mailto:contratti@enac.rupa.it), sito internet [www.enac-italia.it](http://www.enac-italia.it).

2. **Procedura di aggiudicazione:** procedura ristretta; art.20 comma 1 e art.27 del D.Lgs. n.163/2006. Codice identificativo gara (CIG): **0069441884**

3. **Oggetto dell'appalto:** servizio di formazione linguistica; corsi individuali e collettivi di lingua inglese (anche specialistici con riferimento alle seguenti tematiche: regolamentazione aeronautica; Air Transport Management; trattativa internazionale per accordi aerei; giuridico-legali; economico-finanziarie e contrattuali) per il personale Enac (circa 350 unità di personale). I corsi dovranno essere realizzati presso le sedi centrali dell'Enac site in Roma, nonché presso le sedi periferiche dell'Ente di seguito elencate: Roma-Fiumicino; Roma-Ciampino; Roma Urbe; Milano; Milano-Linate; Milano-Malpensa, Torino; Venezia; Napoli; Ancona; Pescara; Bari; Brindisi; Bologna; Rimini; Parma; Bergamo; Brescia; Cagliari; Catania; Genova; Firenze; Pisa; Lamezia Terme; Olbia; Palermo; Trapani; Reggio Calabria; Ronchi dei Legionari; Treviso. Il servizio dovrà essere reso in modo tale da garantire uniformità della metodologia formativa, nonché omogeneità delle attestazioni di livello ottenute dal personale destinatario del servizio. L'appalto è costituito da un unico lotto. Non è ammesso il subappalto. Non sono ammesse offerte parziali né varianti.

4. **Durata del contratto:** 3 (tre) anni.

5. **Condizioni relative all'appalto:** nel contratto verrà prevista una cauzione pari al 10% dell'importo complessivo di aggiudicazione. Il finanziamento del servizio sarà a carico del bilancio dell'Enac; i pagamenti verranno effettuati posticipatamente a prestazioni rese, entro 60 gg. dalla presentazione delle singole fatture.

6. **Scadenza fissata per la ricezione delle domande di partecipazione:** entro e non oltre il termine perentorio delle ore 13.00 del giorno 14.09.2007.

7. **Indirizzo al quale devono essere inviate le domande di partecipazione:** vedi punto 1.

8. **Condizioni di partecipazione:**

8.1 **Situazione personale dei candidati:** i candidati dovranno attestare, mediante dichiarazione resa dal titolare o legale rappresentante dell'impresa, ai sensi del DPR n. 445/2000, con richiamo esplicito alle sanzioni penali previste dall'art. 76 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci e con allegata fotocopia di un documento di riconoscimento del firmatario in corso di validità: a) che non sussiste alcuna situazione determinante l'esclusione dalla partecipazione alle gare di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006; b) di non trovarsi in alcuna delle situazioni di cui all'art. 34 comma 2 e all'art. 37, comma 7 del D.Lgs. n. 163/2006.

I candidati dovranno inoltre presentare, in originale o in copia conforme all'originale, il certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A. - Ufficio Registro Imprese per le attività oggetto dell'appalto, in corso di validità;

8.2 **Capacità economica e finanziaria:** a dimostrazione della capacità economica e finanziaria i candidati dovranno: a) dichiarare, con le modalità pre-

viste al punto 8.1, il fatturato realizzato dall'impresa negli ultimi 3 esercizi (2004-2005-2006) nello specifico settore oggetto della gara; tale fatturato non dovrà comunque essere, complessivamente, inferiore a € 600.000,00 al netto di IVA; b) presentare idonea dichiarazione bancaria, in originale o copia autenticata, comprovante che il candidato intrattiene con l'Istituto di credito consolidati rapporti improntati alla massima serietà e correttezza;

**8.3 Capacità tecnica:** a dimostrazione della capacità tecnica i candidati dovranno dichiarare, con le modalità previste al punto 8.1: a) i principali servizi di formazione di lingua inglese effettuati nel triennio 2004-2005-2006, con una descrizione sintetica degli stessi, relative date, destinatari e ammontare dei corrispettivi; b) di disporre di docenti madrelingua anglosassone, con certificato RSA (Royal Society of Arts) o certificato RELSA o certificato CTEFLA o certificato TESOL, o certificato TEFL o CELTA, laureati con almeno 2 anni di esperienza di insegnamento certificati presso l'impresa candidata, ovvero diplomati con almeno 4 anni di esperienza di insegnamento certificati presso l'impresa candidata; c) di essere in grado di fornire, oltre alla formazione linguistica di base, anche corsi di inglese specialistico inerenti alle tematiche di interesse dell'Enac indicate al punto 3 del bando; d) di essere in grado di garantire uniformità della metodologia formativa, nonché omogeneità delle attestazioni di livello ottenute dal personale destinatario della formazione; e) di essere in grado di garantire l'effettuazione del servizio richiesto presso tutte le sedi Enac elencate al punto 3 del bando.

**9. Criteri di aggiudicazione:** l'appalto verrà aggiudicato all'offerta econo-

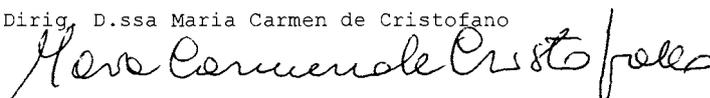
micamente più vantaggiosa in base ai criteri che verranno indicati nella lettera di invito. L'Enac si riserva la facoltà di aggiudicare il presente appalto anche nel caso in cui pervenga o rimanga valida una sola offerta, purché detta offerta risulti congrua e conveniente.

**10. Altre informazioni:** I candidati dovranno presentare la domanda di partecipazione alla gara, in carta semplice, debitamente datata e sottoscritta dal titolare o dal legale rappresentante dell'impresa ovvero, in caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti non costituito, dai titolari o legali rappresentanti di tutte le imprese che costituiranno il raggruppamento/consorzio. La domanda di partecipazione dovrà, a pena di esclusione, pervenire in busta chiusa, entro il termine di cui al punto 6, all'indirizzo di cui al punto 1 e dovrà essere corredata dalla documentazione di cui al punto 8; in caso di raggruppamento temporaneo/consorzio ordinario di concorrenti, la predetta documentazione dovrà essere prodotta da parte di ogni singola impresa facente parte del raggruppamento/consorzio. Nella domanda di partecipazione andrà indicato un punto di contatto (indirizzo di posta elettronica e fax) e il nominativo di un referente per comunicazioni urgenti relative alla procedura di gara. Qualora il firmatario della domanda di partecipazione e degli altri documenti richiesti sia persona diversa dal titolare o legale rappresentante, dovrà essere allegata idonea documentazione comprovante i poteri del firmatario medesimo, ove detti poteri non risultino dal certificato C.C.I.A.A.. Sul frontespizio della busta contenente la domanda di partecipazione, oltre al nominativo dell'impresa candidata, dovrà essere evidenziata la seguente dicitura: "Domanda di partecipazione alla procedura ristretta per l'appalto del servizio

di formazione linguistica - corsi di lingua inglese - NON APRIRE". Eventuali richieste di chiarimenti da parte dei candidati potranno essere inoltrate via fax/e-mail all'indirizzo di cui al punto 1. Responsabile del procedimento: Funz. Amm.vo Dott. Massimo Zangrilli tel. 06 44596430, fax 06 44596431.

Roma, 22.08. 2007

Il Direttore Contratti- Dirig. D.ssa Maria Carmen de Cristofano



COF